

Pomhaj Boh!



Cíklo 32.
7. augusta.

Letník 2.
1892.

Sárbske níedzelske Ľopjenka.

Wudawaju šo kóždu šobotu w Ssmolerjez knihicísczerni w Budyschinje a šu tam dostačz sa schtwórtlétmu pshedoplatu 40 np.

8. níedzela po ſw. Trojiz.

Romsl. 8, 15: „Wy njeſcze wotrocžloweho ducha dostaſi, ſo ſo ſažo bojecz dyrbjeli, ale wy ſeže džecžazeho ducha dostaſi, pſches kotrehož wołamy: Abba, luby Wótcze!“

Sswjaty Pawoł jowle na tajkich piſche, kiž ſu nětkle ſchesczijenjo, kotsiž pak to prjedy byli njebečhu. Jim wón ſi wutrobje wjedze, kajke je ſo jim ſ tym ſbože dostało, ſo ſu ſwjateho Ducha dostaſi. Wón jim praji: Sswjateho Ducha ſeže wy wſchitzh dostaſi, duž nětkle wjazy njeſcze, kaž byli wy ſa wotrocžkow a ſa ſlužobných, hewak dyrbjeli ſo wy ſi nowa ſažo wſchitzh bojecz.

W starym ſlubje bě, kaž byli w nim ludžo wſchitzh ſa wotrocžkow. Anjes, kiž nad nimi wſchěmi knježesche, bě Boži ſakón. Tón pak jim kaž czežki ſpſchah na ramjenjomaj ležesche, duž woni wo žanym wježelu nicžo njevježichu. Hlej, w ſakonju ſo wot cžlowjeka ſpochi nětke ſada. Tam rěka: „Tole dyrbischt — tole pak na žane waschnje nježměſch!“ Se ſakonjom Boh tón anjes wſchěm hrožesche, wón by jim ſpochi dał prajicž: Schtóż mi ſakón pſchestupi, teho budu ja bóršy wſchón hněwny khostaež. Duž běchu tehdy ludžo ſtajnje w bojosczi. Lud wſchah chýſche tehdy tež wſchón nabojany wot Boha czeſkycz, jako jim wón na horje Sinai ſwój ſakón dawasche.

W czaſu stareho ſluba ſu měli ſamí pobožni ludžo tajkeho bojaſliweho ducha, kaž byli wotrocžy. Czitasch ſebi něhdze nětke w psalmach abo pola proſetow, budžesč

móz husto widžecz, tak běchu pſched Bohom wſcho bojaſliwi. Jenož porědko hdj je w starym ſlubje něchtó Bohu „Wótz“ rěkał, to je ſkoro, kaž byli ſebi tehdy ſamí njeſwěrili, ſebi tole ſube Bože mjeno do rta wſacž.

My ſmy tu w nowym ſlubje. Pola naš je to nětke hinač. Nam je Chrystus ſ jažnymi ſłowami kaſał, ſo dyrbimy Bohu „Wótz“ rěkač, a ſo ſi njemu wołacž, kaž džecžo ſi nanej abo ſi Wótzej. Wón je naš ſam wſchěch wuežil, ſo dyrbimy, hdjž ſo modlimy, ſi njemu rjez: „Wóteže naſch, kiž ſy w nježibach!“ Schtóż ſi nami ſobu do noweho ſluba ſluscha, tón ſam wě: Boha ſměm ja wo něčzo runjewon tak proſhyč, kaž džecžo nana, a ſi tajkimle duchom ſo nětke ſi Bohu wołamy: Abba, luby Wótcze!

S wotkel je ſo wſcho to tafle pſheměnilo? Hlej, na ſwěcze je bylo něhdyn tafle: Dowle na tej ſtronje je był Boži ſakón; (tón pak by cžlowjeka wobſkoržował a jemu hroſu cžinil) — a na tamej ſtronje ſu byli wſchitzh czi khudži hréſchnizh. Nětke pak je ſo naſch luby ſbóžnik kaž do wſcheho do ſrježda ſtupil. Šakón je wón ſa naſh wſchón dopjelník a ſakonjowe poſleče je wón wſcho ſam na ſo wſal.

W prjedawſhim czaſu by ſakón ſe ſwojim žadanjom a hroženjom ſpochi bjes cžlowjekami a bjes Bohom ſtał, kaž murja, ale tale ſakonjowa murja je nětke wſcha ſeſpadana; — nětke móže kóždu ſažo ſam ſi Bohu pſchińcz, ſmě ſo jemu ſam runje tak bliſko ſtupicž, kaž nanej džecžo.

Pomyſl ſebi jeno, kajke je to ſa tebie wulke ſvože,

so by scheschijan, — nětke móžesč k Bohu czisze bliško dörncz. Schtož wo tajkimle sbožu jeno něschto mało wę, abo schtož jo jeno mało ſam ſa bo wuziwa, je na tym ſam we winje. Hladaj jeno kóždý na ſwojeho Jeſuſa, potom pak ſo ſ nim ſtowatſch a ſo ſobu ſ nim ſ wutrobnym dowěrjenjom k Bohu wobroč. Takle budžesč móz wěſče ſ nim wjeli ſtroschtniſchi psched Bože wobliczo pschinč a budžesč ſo móz ſlepje k njemu wołacz: „Abba, lubi Wótče!”

By niewiedźil ty modlicz ſo,
Chze dacz czi Duch a ſwjateho
Twój ſbóžnik, ſo by wuczik cze,
Sso k Bohu modlicz dowěrjenje.
Tón ſwědčenje czi wěſte da:
„Tež ty masch Boha ſa Wótza,
A ty ſam by tež džeczo Bože”,
Duž ſmějesch wěſte wěczne ſbož
Pschi ſwojim Knjesu w njebjeſach
Po wſchech tych ſenſkých ſtysknosćach.
Duž k Wótzej wołaj ſtroschnije ſo,
A w wutrobje b'dże czechu wſcho.

(„Wſchédny Boži Khléb“.)

Pod ſuňhom ſakhowanu.

(Pokročowanje.)

Domasch Cooper a jeho žona běſtej w tychle lětach tež wobaj runje tajkej mérnej a czechu wotemrělę, kajkejz běſtej tu ſiwej bylej. Budžishe móžl Marčin, tónle ſamotny muž, k nim a j pschinč, a pola njemu ſamostac, wón budžishe wěſče na duschi ſažo wſchón wuſtrowit. Ale tajki dyrbiesche ſebi wón pschedo doma na ſwoju macz myſliz. Schto dyrbiesche w Amerizy tu nětke dale ſapoczec? — Jego dom, pola, ūki, ſchomu, to bě jemu wſcho, kajz byl na wſchě te rowy hlaſa, w kotrychž jeho žona a džeczi morwe a proſte ležachu. A tej lutkej jenickej, kofruž mějesch tu hishcze na ſemi, — ta pak bě jeho macz — k jenickej tej jeho nětke wſcha jeho wutroba czechesche.

Ale hacž-tež-to jemu njeje ženje do myſlow pschischlo: Hacž-tež-to tu wona nětke hishcze budže? Hacž-tež-to ſebi ju hishcze ſiwi pola ſiwi donamakam? — Haj wſchaf, takle je ſo husto ſameho ſebje wopraschał, a pschedo ſažo tole ſwoje praschenje wot ſo ſacžeri, kajz byl ſcherjenje wot ſo ſecžeril, a byl jo ſe ſwojej nohu pod ſo podteptal, kajz čerwja ſ nohu ſamjczesč. „Moja macz, haj, tu dyrbju ſebi hishcze ſiwi namakaz. Schze-li Boh „ſmilny“ rěkac, je mi wón dyrbjał moju macz ſa mnje ſiwi wostojic. Wſchaf mam jej takle wjeli, wjeli wupowjedac, wſchafko dyrbju jej wſchu moju wutrobu wuſhypac. Wona dyribi mi ſažo ſwoju ruku na moju hlowu poſožic, a ja chzu ſebi wot njej dacz wſchitko wodac. Na kolenomaj kleczo chzu ju proſyec a wona ſo potom wěſče ſe mni dele ſhili, mje k ſebi na ſwoju wutrobu ſczechnie a mje požohnuje.“

Takle bě ſebi wón nětke pschedo myſliz. — Ale njeje ſo wón ženje na to dopomnik, ſo budžishe jej do předka liſt napiſał a budžishe takle ſ wěſtoſcu wuſhonik, hacž je ta macz hishcze ſiwa, abo niz wjazh. To wſchaf drje budžishe móžl czechic. Ale wón bě psched něchtio lětami někoho ſefnac, kajz bě tež ſ Němzow, kajz wón, a kajz bě domoj na ſwojich liſt napiſał, ale wón bu jemu ſažo wrózheny a ſe ſady na liſcze bě ſ módrým piſmom napiſane: „Adreſat (to rěka, tón, na kotrehož je liſt piſany) je wumrjet.“ Ale tajkele něchtio ſe ſady na liſcze napiſane ſamakac, do teho ſo Marčin nihdý njebudžishe móžl donamakac. To budžishe jemu tajke wohidne bylo, kajz ſama ſmijerc. Ssame tajke dolhe czafanie na wotmoljenje budžishe ſo jemu bylo ſefalo něchtio czechke byc. Radſcho chyzsche ſo wón ſam na pucz podac. Tajtke njeſer duzy po puczu, te wſchelake wězy, kajz běchu duzy wohladac, to běhanje a hanjenje bjes člowiekami, morjo a wichory — tole wſcho běchu jemu nětke witane wězy, budžishe jeno móžl ſ nimi wſchemu ſwojemu njeſerej wucžeknyc, kajz bě jemu do wutroby ſoje. Duž ſo nětke kóždžiczkí džen wodnjo a w nozy praschesche: „Hacž-tež-to ſebi ju ſažo doma ſiwi ſamakam? Hacž-tež-to ſebi ju donamakam?“ Takle je ſo praschał a praschał, hlej, ale ſiwi ſamakal ju nihdje njeje.

Móžl ſo ſchtó ſpodžiwac, ſo tónle muž tamle na ſawje pod bosom nětke ſamlutki ſedžo, na wſchu nalečzowu krafznosc ſi njeſpohlada, a na wſchón ptaczi ſpew niz njeſpoſluchny. Schtož ſebi, kajz wón, w tajkej ſwojej knizzy czita, w kotrejz je wſcho na drobno roſpowjedane, ſchtož je jemu ſaſhlo, tón wěſče na tychle ſłowach wižajo wostanje:

„Sswět tu wſchón ſahinje a ſańdze.“

5.

Marčin wisknje do knihow hladac, kotrež čſlowjekoj praia, kajki ſměje wón ſwoj pschichod.

To je czi něchtio ſpodžiwne, a na tym móžesč prawje poſnac, kajki je Boh dobročiwy, a kajt tónle ſiwi Boh ſ czechu a ſ mjeſcza wſcho wodži a czini, hdyž po doſhim ſymſkim czafzu na polach pōčnje ſněh tacž tam, hdyž ſam ſebi na ſy mu na nje ſwoje ſymjentne ſornjeschka wuſyli. Te ſu tam kifry dobyłe, a ſe ſornjatkov ſu nam ſtwjelczka wuroſtke, kotrež bě zvlu ſy mu ſněh pschikry, kajz czechowa plachta morweho kaſhcz. A hlej, ſpody tehole krywa pōčnje potom ſažo wſcho wubiwac a roſeč. To je czi, kajz měk psched ſwojimaj wocžomaj džin! Rjeje czi, kajz dyrbjał dele na ſwoje kolenje padnyc a temu jeho ruku wokoshecz, kajz nam tole wſcho tajkele rjane ſezini! Tajkele masch tu kóždžicke ſakraſne ſěto wonkach w Božej ſtowrbje psched ſwojimaj wocžomaj, ale w Božim hnadykraſtwje je wſcho runje tajkele. Tež tam wſchitko mjeſczo wuroſče a pōčnje ſo ſelenic, kajz bylo ſo pod ſněhom ſeleniko a wuroſtlo.

Bože ſlónčko chyzsche ſo khowac — jenu naſymu. Lisczo na ſipach na pohrjebniszcju bě ſo wocžerwjeniło, jako poſlednie ſlónčne pruhi na nje dele padzehu, a te druhe ſchomu na pohrjebniszcju, kajz wižate wjerby a druhe, kajz tam na rowach ſtejachu, běchu wſchě, kajz byle wupoſloczene, a horkach pod njebjom ſpewasche ſebi jenickej ptaczik ſamlutki ſwoj kherluschk, kajz budžishe chyzk rjez: „Budž tu Božmje, ty lubi rjany čažo w lěčzu.“

Bliſko pschi měſče bě wonkach psched wrotami stare pohrjebniszczo. Hijo wjeli ſtow lět běchu jowle ſwojich ſemrjetnych hrjebal, ſe wſchech domow: tajkich, kotsiž běchu měli jowle ſwojeju ſtarſcheju abo ſwojich džedow a ſwoje wonki abo starých wótzow, — a tajkich, kajz běchu hafle jowle do města pschicžahnlyli a kajz běchu byli zuſnizy a podružnizy w měſče. A wjeczoru a k połnju běchu rowy ſa bohatych a ſa woſebnych ludzi; tam běchu ſa nich wjelby natwarjene a male kapalki, kajz běchu ſe ſelesnymi durczkami ſesamkane, a na murjach ſtejachu jich mjenia napiſane abo hewasche ſlowa a hrónčka. Hdyž ſo tam ſchtó do tychle durczkow wuſtupi, móžesche tam te kaſhce ſtejo wohladac, kajkejz tam jedyn pschi druhim, abo tež husto jedyn na druhim ſtejachu, a kotrež běchu wſchě ſi nětke dawno ſewjadnjenymi wěnzami wupyschene byle. To bě nětke wſcho wohladac, hdyž ſo tam hijo pocža trochu czechicak.

Ssmijercz tu wſchitko wuſuna. Ale ſudžo ſu tajzh džiwni, ſo tule jedyn ſwoju wěz tajku a druhu ſažo hinaſchu wuſwiedze. Tamle wonkach, kroczel dale wot bohatych rowow, běchu ſa bôle niſkých, khudſich ludzi, ſa dželaczerjow a podružnych rowy. Na tychle rowach njebě wjeli wohladac. S wjetſcha běchu wſchě ſelene ſ trawu wobroſczenie, róze tam na nich žane njeſtejachu a njekejzachu, wěnzy tam tež nichto njebě donjeſk, druhdy pak tam tež nětke ſchizit ſtejſche, husto njebě wjazh prawje widožec, kajke bě tam napiſmo ſtało.

(Pokročowanje.)

Niedžela a pónidžela.

Po němſkim wot F. D.
(Pokročowanje.)

5. Holſteinski wotrocžk.

Psched něchtio lětami je ſo w Holſteinſkej džiwny podam ſtał. Tam běſche bur, tón mějeschke wotrocžka. Wotrocžk běſche bohobojaſny, bur pak bjesbóžny člowiek. Bur drje psched ſwětom czechte a prawe ſimjenje wjedžesche, pschedo ſo wón ani nikomu nicžo njeſjerjeſche ani njejebasche a ſwoj dołh wſchudžom porjadne placzec, ale dale jeho pobóžnosć njebožaſche a do Boha wěricz — běſche jemu ſměchna wěz, dokelž — kajz husto prajesche — w nětſiſkim czafzu bur tež tak hlypy wjazh njeje. Jego wotrocžk pak běſche hishcze tak hlypy a jeho wuſměſhicz a hanicz nicžo njeponhaſche — wón pschi ſwojej wěrje wosta. Hdyž móžesche jemu bur najmjeſche porokowac, wón to ſmijercz radn

činjescie. Hdyž ſo jemu kofe ſlama — dyrbiſche jeho pobožnoſc na tym wina bycz; hdyž czelo ſhorí, jemu kaſaſche, ſo dyrbi ſo khetsje modlicz, ſo by ſaſo wotkhorilo a hdyž bě w awguſce mořota — wón ſe mſchi khodženju winu dawasche. Wotrocž pak czische a měrnje wſchitko czeřpjeſche, czinjescie ſwoju pschiſluſhnoſc a burej na jeho hanjenja tajke wotmolwjenja dawasche, ſo dyrbiſche ſpoſnacž, ſo tež pobožny najhlupiſchi njeje.

To pak bura mjerſaſche a wón ſebi ničo bóle nježadaſche, hacž ſo by wotrocž něſchtſo ſawinowaſ, ſo móhl jeho pothostacž. Ale wón ničo njenamaka; wotrocž ſwérū ſwoju pschiſluſhnoſc dopjelnjeſche, haj, wón ſamo druhdy wjazh czinjescie, hacž dyrbiſche a to ſi tajke wuſhiknoſcu, ſo bur njevidjeſche, hacž dyrbi ſo nad tym ſwjeſelicz abo ſo hněwacž.

Ale na dobo bu to hinaſ. Hacž dotal mjenujy bur nježelu ženje dželal njebe a tež ſwojemu wotrocžej dželacž dał njebe, niž teho dla, dokelž bě jemu wo to czinicž, ſo by ſo ſwiaty džen ſwjeſčil, ale dokelž ſtare waſchnje, kotrež bě wot ſwojeho nana a džeda herbowala, hiſcheze w nim tejeſche; pſchetož jeho nan a džed běſhtaj pobožnaj buraj byloj. A kaž ſlonečko hižo ſhowane hiſcheze njebo ſhwili roſhwětluje, tak běſche ſi předawſchich čaſow hiſcheze ſwetleſchko ſtareho dobreho waſchnja w burowym domje ſawostało. Tola wone pſchezo bóle ſblednje a ſkóčnje wuhaſnje. To bě ſpoſnacž, hdyž jenu ſobotu bur k wotrocžej do hródze pschiſindže a jemu na nježelu dželo kaſaſche.

„Ale nježelu my nježelam“, praji wotrocž.

„Ja praju, my dželam jutſje“, napshecžiwi bur.

„Nježelu ja nježelam“, džesche na to wotrocž.

„Ty njeſhwarny léniko, ty chzech ſo połny natykacž a potom lenjeho paſcž! Tu ſym ja ſi knjesom! Jutſje ſo džela a pſchi tym wostanie!“ S tym bur wotrocžej khribjet wobroči a durje ſapraſny. Wotrocž kaž pſcheſlapnjeny ſa nim hladasche. Na to ſiměrom ſwoje ſykanje dale rěſasche a k temu hwiſdasche, ſo by ſwoje mjerſanje ſahnal. Nježela pſchiſndže; naſch wotrocž ſahe ſtanu a wobſtara w hródzi a brózni wſchitko, ſchtož bě jeho pschiſluſhnoſc. Hdyž bě čaſ ſe mſchi, bur pſchiſndže a jemu na poloječ a tam wrač ſaſche.

Wotrocž wotmolwi: „To njemóžu, to je pſcheſzivo Božeſkaſni.“

Bur ſo ſi hněwom ſacžerwjeni a ſawoła: „Ale ty dyrbiſch, ja to chzu!“

Tola wotrocž pſchi tym wosta: „Ja to nječinju, dokelž je to pſcheſzivo Božeſkaſni!“

Najſterje by ſo bur do njeho dał a jeho pſchebič, hdyž ſebi pſchi wſchej ſwojej roſhorjenosczi roſmyſlił njeby, ſo mjeſeſche tež wotrocž ſylnej ružy, kiž byſchtej tež kruče pſchimalej; duž wón jenož ſawoła: „Ty dyrbiſch do džery! Ja chzu tebi poſkaſacž, ſchtož je ſi knjesom!“ — A na druhe ranje džesche na ſudniſtwo a wobſkorži wotrocžka, ſo jemu njeje poſluſhny był.

Wotrocž bu pſched ſudniſtwo žadaný a džen ſuſhudženja pſchiſndže, wotrocž ſo ſwoju zyrfiwiſku ſuſnju wobleče a ſtupi pſched ſudnika, hdež bur hižo ſtejeſche a čoſaſche. Schtož teho bura njeſnaſeſche, tón jeho ſa bura měl njeby, pſchetož wón běſche ſo čiſcze měſhežanszy ſwoblekaſ a ſdasche ſo jara woſebny knjes bycz. Čim bóle wón tež ſi hordocžu na wotrocžka dele hladasche, hdyž tón ſaſtupi. Šudnik mjenia pomjenowawſchi, ſebi na wocži (brylu) ſtaj i ſ aktow ſkóřbu čiſtasche: „Wy ſeže po tajkim wobſkorženym“, ſo na wotrocžka wobroči, „ſo njeſcze ſwojemu knjeſi winoſtu poſluſhnoſc wopokaſali“. „Wón je njeđocžink, njeđocžink wón je!“ bur ſawoła. „Mjeſcžcze, doniž njeſcze praschaný!“ pſchimafa ſudnik. Bur wobledný a ſi hněwom ſo do ſwojeho ſlobuka ſaſuſny; ſudnik dale ſečeſche: „Se wěrno, ſo ſeže nje poſluſhny był?“

„Haj“, wotmolwi wotrocž.

„Njeſeſče wy, ſo dyrbi wotrocž ſwojemu knjeſej poſluſhny bycz?“

„Knjes ſudniko“, praji wotrocž, „prawo je prawo, a njeprawo je njeprawo. Kuny pucž je dobrý, a kſhiwý k čertej wjedze. Ja wěm, ſo mam ſwojemu knjeſej poſluſhny bycz, pſchetož piſane ſteji: „Wy wotrocžy, poſluhajecze waſchich čélnych knjeſich ſi bojoſcu a ſi tchepjetanjom w ſwérnoſci wiſcheje wutroby jako Chrystuſke ſamemu.“ Ale na druhim měſcze ſteji tež piſane: „Boše Boha ſo ſluſha poſluhacž, dyžli člowjetow.“ Knjes ſudniko, tón bur je hněwny, dokelž chzu pobožny bycz, teho dla ſebi wote mne žada, ſo nježelu dželam. Nježelske dželo bjes namaj wucžinjene njeje. Ja chzu dželacž wodnjo a w nožy a mi njeje dželacž

čježko a wſchitko ſwólniſje czinju, to wón ſam wě, ale nježelu, hdyž ſym ſwoju hródž wurjedził a ſkotej pizu dał, potom chzu ſwój měr měcz. A hdyž mój knjes ſi tym ſpokojom njeje, njech mje ſe ſlužby poſczele. Knjes ſudniko, dale ničo njevěm.“

Tón pak džesche: „Lubý mužo, ja dyrbiu tež nježelu dželacž, jenu kaž druhu a to nježměm ničo prajicž.“

Wotrocž wotmolwi: „To je ſrudnje doſč, knjes ſudniko! Nježelu macze ſe mſchi hicž, wý trjebacze tež Bože ſłowo; woſebni knježa trjebaſa tež Bože ſłowo“. — A wón pſchimy do ſaka a wſa ſi njeho male knizki a čiſtasche ſi nich: Tſecža kaſnja: Ty dyrbiſch ſwiaty džen ſwjeſčicž. To je tak wjele: My ſo dyrbimy Boha bojeſ a jeho lubowacž, ſo bychmy pſdowanje a Bože ſłowo njeſazpili, ale to ſame ſa ſwiate džerželi, radži ſlyſheli a wuſnyli. — To je Bože kaſnja, knjes ſudniko; tu ſym wuſnyl, a tu budu džeržecž.“

Šudnik ſo dale njeprachesch; wón běſche pſcheſlapnjeny a ſebi ſe ſwojej mudroſcu dale njevidjeſche. Bur chzysche ſo huntoricž, ale jemu ſo huba ſatyla. Po dwěmaj nježelomaj pſchimy ſuſhudženje, ſo bur prawa nima ſwojeho wotrocžka nježelu k dželu nuſowacž a hdyž njemóže ſi nim w tym w dobrym pſches jene pſchimicž, ma jeho ſe wſchej čeſcuzu ſe ſlužby puſhczicž. Ja bych chzyl, ſo bych wotrocžka trjebaſ, tajkeho bych ſebi hnýdom wſaſ, kafliž tón pobožny Holsteiniſki běſche. Ale ja žaneho njeſtrjebam.

Wulki mudry Fichta a pobožny baron ſ Kotwiz.

Wobaj mužei mjeſchtaj zyſe wſchelakej myſli wo wěrje. Fichtowa wěra běſche ſaſzena na jeho wucžbu a jejna ſaſzena myſli běſche: „Czlowieč dyrbi dobru wolu měcz, a wón něſchtſo dokonja!“ Baron ſ Kotwiz pak praji: „Niz wot czlowiskeje wole, ale wot Božeje ſmilnoſče wſchitko wotwizuje!“ Fichta mjeſeſche ſo drje ſa wjele mudriſheho ſe ſwojimi nahladami, ale tale dobročiwoſc, kotrež tamny ludžom wopokaſowaſche, jeho tola k roſpominanju wabjeſche a wón to žadanje wupraji, ſo chze teho džiwneho muža ſenacž. Baron jeho žadanje rady dopjelnji a wopyta Fichtu. Tón najprjedy na njeho ſi wýſoka dele hladasche; wonaj ſečeſtaj wo modlenju. Fichtowa myſli běſche: „Džecžo drje ſo modli, muž pak ma wolu.“ Na to wotmolwi jemu baron ſ Kotwiz: „Knjes profeſoro, ja mam ſchěſz ſtow khudých ſaſtaracž a husto njewěm, ſi wotkal bych khleba nabral. Duž ſebi hinaſ pomhacž njewěm, hacž pſches to, ſo ſo modlu.“ Fichta nječo napshecžiwo njepraji, wón ſebi ſo khwili roſmyſli, ſylsy jemu do wocžow ſtupiſhu a wón praji: „Haj, lubý barono, k temu moja mudroſc njeđoſha!“

Wěſtoſeſz w poſnacžu.

Katharina, ſakſka wójwodowa, běſche rodžena mecklenburſka prynzeſza a mandželska ſakſkeho wójwody Hendricha pobožneho. Tón njebeſche wot ſwojeho bratra, wot wójwody Jurja, nježo dostaſ, khiba Freiberk a Wolkenſtein a pſchi tym tón wſchitko czinjescie, ſo by jemu to mało, ſchtož mjeſeſche, hiſcheze wſaſ a to teho dla, dokelž běſche ſo ſa Luther a evangeliſon wupraji. Po hamžowej radži wón poſpyta jeho jemu pjenjeſy a wulki wužit ſubjo dobyč; najprjedy dyrbiſche ſpýtacž Katharinu na ſwój boſ czaňhycž a wona mjeſeſche potom to druhe dokonjeſz. Wójwoda Jurij po tej radži czinjescie; wón poſbla mužow ſi Draždjan do Freiberka, kotsiž dyrbiſchu wulke ſubka a kraj ſubicž.

Katharina wotmolwi: „K czemu ſu wſchitko te ſlužbenja a pjenjeſy nusne? Chze-li wójwoda Jurij něſchtſo, ſchtož mi k mojemu ſbožu ſluži, ſmój ja a mój mandželski hotowaj to darmo czinjicž; chze-li pak ſchto druhe, wón doſč ſlebor a ſkota nima, ſo móhl mje wabieſ ſaiſe něſchtſo czinjicž.“ Wona pſchiftaji, ſo zyſeho ſwěta bohaſtwo ſa Chrystuſha a ſwoju wěru njewoſmje. Wona ſo džiwaſche, ſak móže Jurij ſebi wo njej myſlieč, ſo ſo ludžom runa, kiž ſebi ſwětne wěžy wýſche waža, hacž njebeſza a ſwoje ſwědomije. Wona pak jemu ſi zyſeļ wutrobu woda a praji, ſo chze Boha ſa njeho prophyč. Tych wotpóſkanych pak prophyſche, Freiberk wopuschczicž, ſo njebychmu druhich ſi pjenjeſami ſpýtali ſawjeſc; pſchetož jich rěč bě kaž rěč ſpýtowarja: „To wſchitko chzu či dacž, jeli ſo dele panuviſki ſo ke mni modliſh“. Wona da ſwojemu ſwalej prajicž, ſo ſtaj ſe ſwojej khudobu ſpokojom a ſebi nječo nježadataj hacž dobre ſwědomije a ſo to druhe wſchitko Bohu pſchewostajitaj.

Tuto hódne smyšlenje njesaplaczene njewosta. Wójwoda Jurij wumrie, žaneho herbu njesawostajiwski a jeho herba bu, kaž njeradu to tež Jurij widzescze, jeho bratr Hendrich. Katharina pak bu macz wulkeho a sbożownego wójwody Moriza.

Wyżoli Thérliusich Salomonowym w herbstich Thérliusach.

13.

Stan 2, 10.

Wotmolwjenje pscheczelia.

Szym Jego słowa sroshnila?
Mój pscheczel tak mi wotmolwi?
Wón żada, so bych wustupila
Nětk s mojej' czichej' komorki!
Wo durje klapajo mie woła,
A tola wonkach wostanje!
„Nětk postan!” to fu jeho słowa,
„Pój řem!” je jeho strowjenje.

Ja w skłodlích bonach zunje leżach,
Mér Boži saczu wutroba.
Na Jego słowo hnydom bieżach,
Se skłodkoh' lóschta storhujena — —
Mi bě tali derje w mojich bonach,
Běch zwétej hido czeklyka;
Na njebjessich bo czujach honach — —
Tak wón nětk praji: „Wustup dha!”

O pscheczelui mie s wojowanjom,
Mój drohi! Schto chzu na zwécze?
Hdzej s nusu a se żałosczeniom
Sso duscha prjedy bědzesche.
Ja wot Tebje buh' pschewinjena,
Hacz runje bo Če sdałowach;
Duž njech sylim nětk jow potajena,
Mie wostaj w mojich njebjessach.

Hlób, s kotrymž nětk sylim sawołana,
Mi pohibuje wutrobu.
„Pój, pscheczeliza moja rjana!”
Tak wón mie wabi s luboſcę.
Wón kaže mi, so dyrbju stanęz,
Mi dżowzy wón řunes njebjessow;
Ja k nohomaj řem' móhla panęz,
A tola woła Wón: „Pój jow!”

„Pój jow!” je Wón dał wotmolwjenje,
„Stan!” se skłodkeho drémanja.
Na tajke Jego wuprajenje
Duž khwatacz chzu bjes komdženja!
Mój pscheczel, ja niczo njewem,
Hacz so Če wulzy lubuju!
Ty wołach mie, duž nětk tež pschindžem;
Tu sylim na Twoju pschikasnu.

Budźce stroštni!

Wulki zyrfiński wóz Khrystostomus junkróz praji: „Hrēch je korjeni wscheho sledo”. Je to wérno? — Naszponjenje to wuczi. S wotkal mohl hewak hrēchnik wjedzecz, so hnada a wodacze na njeho czaka, hdyz by jemu to tón njeprajil, kotrehož swiate kaſnje je wón pschestupil? Stwórba jemu to prajicz njemóze; zwédomnie jemu to prajicz njemóze; Mójsaž jemu to prajicz njemóze. Tego dla běsche zwét do Khrysta bjes mera. Ludżo czujachu hrēch a jeho hluwo ranjaze żahadło, ale tón pożoł wot horach tu njebe, fiz by prajil: „Budź stroštni!” Gżlowjekojo drje sdychowachu: „Ach, njebudże borsy nōz nimo?” — ale wona wosta nōz. Woni proshachu: „Ach, so chzył ty njebjessa rostorhnyč!” — ale njebjessa wostachu kaž żelesne a so rostorhnyč njechachu. At profety praji: „Kak kraſne fu na horach nohi tych, kotsiz mér pschipowjedaju!” — žaneho ſleda tych pschipowjedarjow mera

nihdże widzecz njebe a duž na dobo ſallinczu to: „Mér na ſemi!” To džeczo bě ſo narodžilo, kotrež běsche profeta ſ weschcerzskim hloſom mérneho ferschtu mjenował. To džeczo roſcžesche a jako prěni krocž w Nazarece do ſchule bjes piſmawuczenych pschinidže, czitasche ſ profety Jefojaža te ſłowa: „Duch teho řenje řenje je na mni, teho dla je mie tón řenje žalbowal. Wón je mie poſkał, so bych thudym pschipowjedak to evangeliſon, so bych ſahojit roſlamane wutroby, so bych prédowal jathm wupuszczenje a ſwjasanym wotwiasanje”, a jako wón te knihi běsche ſaczinil, praji wón: „Dženſ je tuto piſmo dopjeljnene psched waschimaj wuschomaj.” A wón je to wopokaſał, so bě to piſmo w nim dopjeljnene, pschetož wón wołache wschtikich spróznych a wobczęzenych ſebi a woſchewiesche jich ſ troſchtom hrēchow wodacza a dawaſche jim ſwój mér.

Świet mera pschinjescz njemóze.

To fu naſchi wózjo hido w starzych czasach poſnali. My widzimy na pschikkad na Lorenzowej zyrfi w Nürnberku wobras „zwēta”. Wón je wobrafowaný jako rjana žonska ſ rjantym wobliczom, fiz ma woſko ſchije ſtote rjecząz a w jenej ruzh forb ſ kraſnymi róžemi a płodami njeſe. Taſki je wobras wot prēdka. Zyle hinaschi pak je wot ſesadž — wón je naſtróžazy napohlad — poſ ſhniły koſčowz, w kotrymž hady woſko waža. Tak je zwet prawje wobrafowaný.

W Paläſtinie pola tak mjenowanego morweho morja roſcze džiwny plód, fiz ſo Sodomiske jabkuſo mjenuje. Wón ma rjany napohlad, kaž czerwienoliczate jabkuſo. A hdyz do njeho kuſniesch, ſo naſtróžesz a cze ſy whole poběhuje, pschetož ſnuteſka je wón hroſny. Tak je zwet ſwontowanje rjany a ſawiedžazy, ſ nutſka pak ſhniły a hroſny.

Lubuj ſwoju żonu!

Njeje wona ſrudna a sprózna dla wjele bjes ſpanja pscheczinjenych nozow a džela? Njeſyda hiſcheze po nozach a płata a wuporędžuje, hdyz ty ſpiſh? Njeje tebje hlaſala a lubowała w czeſkich a ſrudnych czasach tak derje, kaž w dobrych, runjež bě ty husto ſyminy a ſurowy pschecziwo njeſi? O duž lubuj ſwoju żonu a wopokaſuj jej ſwoju luboſcž. Pscheczelne ſłowo, mała pomož, mały dar, pschipoſnacze jejnych wjele ſlužbow a dželów, ſejneje zwérnoſcze żoninu wutrobu husto džiwnie poſylni a woſchewi — a to móže tež thudym muž czinicz. Wſchaf njewesch, hacz ſzanno borsy tón czaſ njeſchiniđe, w kotrymž ſo row wycze lubowazeje, zwérneje wutroby ſamknje, a potom je poſdże.

Śwedeženje ſa bibliju.

Teđyn prēdar ſlēdowaze powjeda: „S cžim dopokaſacze, to je Bože ſłowo, ſchtož biblia praji?” To bě to, ſchtož ſo mie naſladny, ale njewerjazh muž woprascha. Runje ſo zwécze ſi w bliſkoſci ſwéczesche, ja ju wſach, ju psched njeho djeržach a prajich: „S cžim dopokaſacze, ſo je to zwětlo?” — Tamny czujesz, ſchto chze to praschenje jemu prajicž. A woprawdze běsche to prawe wotmolwjenje, fiz běsche mi Bóh do rta dał. Zwětlo ſo ſamo wot ſebje jako tajke wopokaſuje, tak tež Bože ſłowo. Schtóž jo ſapſhiminje, budże wot njeho ſapſhiminjeny, hdyz je wón, kaž Jefuſ praji, ſ prawdy.

Dobre wotmolwjenje.

„Czeſho dla ſymski plód wjazy dawa hacz lětny?” ſo měſchczan bura woprascha.

Bur wotmolwi: „Dokelž je ſruti młodocž měl”.

„Pomhaj Bóh” je wot nětka niz jenož pola kniſesow duchownych, ale tež we wschech pschedawarnjach „Sſerb. Nowin” na wſach a w Budyschinje dostacž. Ma ſchitworek lěta placzi wón 40 np., jenotliwe czisla ſo po 4 np. pschedawaju.